



**МИНИСТЕРСТВО  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНЭКОНОМРАЗВИТИЯ РОССИИ)**

Высшие органы исполнительной власти  
субъектов Российской Федерации

(по списку)

ул. 1-я Тверская-Ямская, д. 1,3, Москва,  
ГСП-3, А-47, 125993  
Тел. (495) 694-03-53, Факс (499) 251-69-65  
E-mail: mineconom@economy.gov.ru  
<http://www.economy.gov.ru>

08.08.2014 № Д054-493

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

**О V заседании Российско-Японского  
Делового Диалога**

Настоящим информируем, что в период с 3 по 4 октября 2017 года в г. Токио (Япония) состоится V заседание Российско-Японского Делового Диалога, посвященного вопросам развития малого и среднего предпринимательства (далее – Деловой Диалог, МСП).

Программа Делового Диалога включает в себя проведение презентаций российских и японских компаний, B2B переговоры, а также заключительной встречи с участием представителей органов власти, общественных организаций и институтов развития обеих стран. Также запланированы посещения профильных предприятий (по запросу).

Совместно с японской стороной были утверждены следующие темы для обсуждения:

1. **Промышленное оборудование;**
2. **Строительное оборудование;**
3. **Сельскохозяйственное оборудование и продукция пищевой промышленности.**

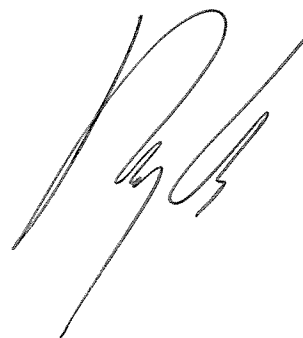
Учитывая изложенное, просим обеспечить участие заинтересованных субъектов МСП вашего региона в указанном мероприятии, а также представить

список участников планируемой делегации от региона согласно Приложению № 1 к настоящему письму.

Указанную информацию просим представить в адрес Департамента развития малого и среднего предпринимательства и конкуренции Минэкономразвития России в срок до 20 августа 2017 года, в том числе по электронной почте. Контактные лица: Пьянов Сергей Алексеевич, e-mail: [PyanovSA@economy.gov.ru](mailto:PyanovSA@economy.gov.ru), тел.: +7 (495) 651 78 83, Козлов Вадим Сергеевич, e-mail: [KozlovVS@economy.gov.ru](mailto:KozlovVS@economy.gov.ru), тел.: +7 (495) 951 54 41.

Приложение: на 3 л. в 1 экз.

Директор Департамента  
развития малого и среднего  
предпринимательства и конкуренции



М.В. Паршин

**ПРОГРАММА**  
**проведения V Российско-Японского Делового Диалога**  
 (Япония, г. Токио, 3 - 4 октября 2017 года)

Время (местное)	Дата и наименование мероприятия
<b>3 Октября (вторник)</b>	
08.15	Выезд из гостиницы
08.15 - 08.30	Трансфер из гостиницы к месту проведения мероприятия
08.30 - 09.00	Регистрация участников
09.00 – 10.30	<p style="text-align: center;"><b>Торжественное открытие мероприятия</b></p> <p>Выступление представителей российских и японских органов власти, институтов развития и общественных организаций (список выступающих уточняется).</p> <p><u>Перевод – последовательный.</u></p>
10.30 – 10.45	Кофе-брейк
10.45 - 12.00	<p style="text-align: center;"><b>Презентации компаний</b></p> <p><u>Перевод – последовательный.</u></p>
12.15 – 13.45	Обед
14.00 – 16.30	<p style="text-align: center;"><b>Правительственная встреча</b></p> <p>Выступления:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Представитель АО «Российский экспортный центр»;</li> <li>- Представитель АО «Корпорация «МСП»;</li> <li>- Представитель ОПОРЫ РОССИИ</li> <li>- Представитель Деловой России</li> <li>- Директор Департамента развития МСП и конкуренции Минэкономразвития России М.В. Паршин;</li> <li>- Директор по международным связям и сотрудничеству с органами власти Ё.Кисимото;</li> <li>- Подписание соглашений, договоров и меморандумов.</li> </ul>
16.30 – 16.45	Кофе-брейк

16.45 – 17:00	Фотографирование
<i>4 Октября (среда)</i>	
09.00 – 10.00	Переезд на предприятия
10.00 – 11.30	<i><u>Посещение профильных предприятий (уточняется, по запросу)</u></i>
11.30 – 12.30	Обед
12.30 – 15.30	<i><u>Посещение профильных предприятий (уточняется, по запросу)</u></i>
16.00 – 17.00	Окончание мероприятия и переезд в гостиницу

Анкета участника V Российско-Японского Делового Диалога 3-4 октября 2017 г., г. Токио (Япония)	
Субъект Российской Федерации	
Наименование организации (На русском и <u>АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ</u> )	
Сайт	
Сфера деятельности (На русском и <u>АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ</u> )	
Цель сотрудничества (экспорт/импорт)	
ФИО участника и должность	1. ... 2. ... 3. ...
Контактное лицо (ФИО, телефон, почтовый адрес)	
<b>Выступление:*</b>	
Название выступления (проекта)	
Наличие слайдов	
<b>Темы B2B встреч.</b>	
1) Промышленное оборудование	
2) Строительное оборудование	
3) Сельскохозяйственное оборудование и продукты пищевой промышленности	

*\*Количество выступлений ограничено (пожелание японской стороны). Длительность выступления не более 5-7 минут*